

УДК 811.161.1'28
doi 10.17072/2037-6681-2018-4-43-52

К СЕМАНТИКО-МОТИВАЦИОННОЙ ИНТЕРПРЕТАЦИИ РУССКИХ ДИАЛЕКТНЫХ ПРОДОЛЖЕНИЙ ПРАСЛАВ. *BЪDR-¹

Яна Владимировна Малькова

лаборант-исследователь топонимической лаборатории

кафедры русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации

Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина

620083, Россия, г. Екатеринбург, просп. Ленина, 51. yana-malkova@list.ru

SPIN-код: 2391-6261

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3511-0878>

ResearcherID: P-8937-2018

Статья поступила в редакцию 09.09.2018

Просьба ссылаться на эту статью в русскоязычных источниках следующим образом:

Малькова Я. В. К семантико-мотивационной интерпретации русских диалектных продолжений праслав. *bъdr- // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. 2018. Т. 10, вып. 4. С. 43–52. doi 10.17072/2037-6681-2018-4-43-52

Please cite this article in English as:

Malkova Ya. V. K semantiko-motivatsionnoy interpretatsii russkikh dialektnykh prodolzheniy praslav. *bъdr- [Continuants of the Pre-Slavic *bъdr- in Russian Dialects: Semantic and Motivational Interpretation]. *Vestnik Permskogo universiteta. Rossiyskaya i zarubezhnaya filologiya* [Perm University Herald. Russian and Foreign Philology], 2018, vol. 10, issue 4, pp. 43–52. doi 10.17072/2037-6681-2018-4-43-52 (In Russ.)

Рассматриваются русские диалектные слова, восходящие к корню *bъdr-. Материал изучается с точки зрения мотивационных отношений, связывающих лексемы в гнезде. Ключевой, исходной для семантического развития слов, происходящих от *bъdr-, является идея жизненной энергии, полноты сил, активности, заключенная в значении праславянского корня. Анализируются в статье и лексемы, образующиеся в ходе дальнейшей деривации внутри гнезда. Спектр значений включает в себя наименования эмоций, предметов, качеств, общей оценки, физических и психологических характеристик, поведения, различных неспециализированных действий. Для сравнения привлекаются элементы близких по семантической структуре гнезд *vesel- и *dobr-. Сопоставление дает основание для подтверждения некоторых мотивационных моделей, а также позволяет сделать наблюдения о развитии семантики полноты жизненных сил в русских диалектах. Так, продолжения *vesel- и *bъdr- перекликаются в обозначениях доброго расположения духа, высокой скорости действия, процессов брожения. Сходство *dobr- и *bъdr- наблюдается в обозначении общей положительной оценки, хорошего качества, здоровья и вегетативных сил. Отдельно автор останавливается на изучении семантико-мотивационного своеобразия влг. бóдритсья 'пренебрегать гостеприимством, брезговать угощением', бóдрый 'такой, кто отказывается от угощения, пренебрегает гостеприимством'. Внимание к этим лексемам обусловлено значимостью приведенных идеограмм в народном социуме: проявленная в гостях брезгливость, отказ от угощения расценивается как неуважение к хозяевам дома, проявление высокомерия.

Ключевые слова: русская диалектная лексика; семантика; мотивология; этнолингвистика; этимолого-словообразовательное гнездо.

CONTINUANTS OF THE PRE-SLAVIC *BЪDR- IN RUSSIAN DIALECTS: SEMANTIC AND MOTIVATIONAL INTERPRETATION

Yana V. Malkova

Research Assistant in the Toponymic Laboratory of the Department of Russian Language,
General Linguistics and Verbal Communication

Ural Federal University named after First President of Russia B. N. Yeltsin

51, Lenina prospekt, Ekaterinburg, 620083, Russian Federation. yana-malkova@list.ru

SPIN-code: 2391-6261

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3511-0878>

ResearcherID: P-8937-2018

Submitted 09.09.2018

The present article deals with Russian dialect words originating from the root **bъdr-*. The material is analyzed in terms of motivational relationships between lexemes within the word family. The study shows that the key idea, which was an original one for the semantic development of the words from the root **bъdr-* and is contained in the etymological meaning of the pre-Slavic root, is the idea of vital energy, force, activity. The article also refers to some lexemes which were formed during the further derivation inside the word family. The scope of meanings include emotions, objects, qualities, general appraisal, physical and psychological characteristics, behavior, different non-specialized actions. The continuants of the semantically related roots **vesel-* and **dobr-* are compared with the root in question. This comparison gives grounds for corroboration of some motivational models, as well as allows us to make some conclusions about the development of semantics of vital force plenitude in Russian dialects. For example, continuants of **vesel-* and **bъdr-* are traced in the nominations of good mood, high speed of action and process of fermentation. The resemblance of **dobr-* and **bъdr-* can be noted in general positive assessment, good quality, health and vegetative force. The author pays particular attention to the semantic and motivational peculiarities of the verb *bódritysya* 'to neglect hospitality, to be squeamish about food', and the adjective *bódryy* 'about a person who refuses to eat, neglecting the hospitality' (the Vologda region). The attention to these lexemes is due to their importance for ordinary folk: squeamishness and refusal to eat are regarded as disrespect towards the hosts, a sign of arrogance.

Key words: Russian dialect vocabulary; semantics; motivation; ethnolinguistics; etymological and morphological word family.